

Մ Ի Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ԻՅԻՆՏ-ՍԵՆԵ

(1868)

ՆՈՒՄԵՐՈ 207

1280 ՌԱՄԱՅԵՆ Կ

Սէնթ-Մարի 10 պէյազ Սէնթ-Մարի

ՉԱՐՇԱՄԱՍ ԲԵՆՆՈՒՆԻ ԵՎԱԼԷ 4

ԻՅ շաբաթ 21/3 պէյազ Սէնթ-Մարի 1
Տաճար 30 Պէյազ 60 Գարապ

ԱՆՁՐ-16 ԴԵՊՏԵՄԲԵՐ

Տիւն տիւն	Չարաւ 42	Եջէն 4135
422	42	4135

ԹԵԼԵԴՐԱՅ

ԳԱՐԱԴՈ

ԱՍԻՍԵՆՏ 4 ԲԵՆՆՈՒՆԻ ԵՎԱԼԷ

ԻՅԻՆՏ-ՍԵՆԵ

Բ-Ի 14 ԴԵԿԵՄԲ	3930
Գ-Ե անուր	3985
Դ-Ե անուր	39 1/3 3/8
Ե-Ե անուր	39 5/8 39 5/8
1805 Ի-Ե ԴԵԿԵՄԲ	320
Գ-Ե անուր	318
Ֆրանսիոյ Բոնոմոն 0/0 3 աշնան	71 12 1/2
Գ-Ե անուր	71 17 1/2
Ի-Ե անուր	57 30
Գ-Ե անուր	57 32 1/2
Ի-Ե անուր	92 3/8
Գ-Ե անուր	92 3/8
Վ-Ե անուր	...

Ի-Ե 14 ԴԵԿԵՄԲ

Գառնիս զօրաւորը տիւն սա-
պահ պիտի մուգավէլէ թէպիմ օւ-
տուրը :

Տանիմարգա գրաւը վէ Ինկիլթեր-
րա վէլիի ահառ Բրէնս առ Կալ Կազ-
րէթլէրի, Իրուան գրաւընա թէլէ-
րաք վասէթաւը իլէ խապէր իթմի-
լէր քի, տէվլէթը Լալիսին թէլի-
լէրինի գաւառը իթմին վէ թաճ իւ-
թանիթընը մուխաթարայա իլգա իթ-
մէսին :

Ի-Ե 14 ԴԵԿԵՄԲ

Պուտո բաշա Կապրէթլէրի, Եա-
րէլի կիւն Պիօրէնչայա Կարէթթ
խոխալ Նիւ ճանիպինէ միւթէրահի
օրաճաղար տըր :

Բաթրի զաղէթասը տէր քի, տու-
հլը մուգազամա պէյնինտէ վագի օ-
լան Հիւսնիլ իթթիֆագ Հէնիւզ պէր-
քէմալ տըր, վէ Եվլիայը ումուրուն
Կալ իտէմէյէճէյի պիւր Կալ զուհուր
իթմէ միշ տիւր :

ՏԵՂԷ 11 ԴԵԿԵՄԲ

Տիւք տ'ապէրադօրնուն Եէրինէ
Քօնթ Սէնթ-Մարի Իրանտա գալիմա-
գամը նապ օլմուշ տուր :

Ի ծարա 11 ԴԵԿԵՄԲ

Սպանիա հուտուտարնտան ալը-
նան թէլէղրանիմէլէր մէպինէ նա-
զարէն, թէպիմ օլմագ իլիւն Վա-
տիքս զօրաւորընը պէյան իթմիլէ-
րի թէլիլիլէրի, Սպանիա հիւքիւմ-
թի լէտտ իթմիլ տիւր :

Ի ծարա 12 ԴԵԿԵՄԲ

Պու սապահ Սաորիտտէն կէլէն
թէլէղրաք խապէրլէրի պէյան իտէր-
լէր քի, Գառնիս ապիլիլիլէ վէրլիլէն
միւթարէթէ վասէթի ճումաա ախա-
մընասաթ թէմտիտ օլմուշ տուր :
Ի յէր պու միւտտէթէտէր վագի օ-
լան միւգալէրլէրի պիւր սէմէրէ գա-
լըրար իտէ, պու զօրաւորըն Կազ-
գընտան կէլմէր իլիւն թէտապիլի
չէտիտէյէ թէլէպալիւս իթմէյէ Սպա-
նիա հիւքիւմէթի գարաք վէրմիշ տիւր :

Ի ծարա 11 ԴԵԿԵՄԲ

Բօրթուգալ հիւքիւմէթի տէնիզ
գըրընտա վէ չայ աղըղարընտա օ-
լան գալէլէրլիլէ իսթիլէթեամ վէրմէթ-
տէ տիւր :

Բօրթուգալտա Էօյլէ գանն օլու-
նուր քի, Սպանիաա ճիւմհուրիլէթ
հիւքիւմէթի հիւքիլ իսթիլտաժ օ-
լունաճագ տըր :

Ի ծարա 10 ԴԵԿԵՄԲ

Սաճարիսթանըն Տիլթ մէճիսի
պու կիւն գաբանտը, գըլըն նութ-
գու հիւսնիլ իթթիլգաճըն սէմէրէյի
խայրիլէրլիլէ Եէկէան Եէկէան վասթ
խոխալ տէր քի, գրալիլէթ սուլէ վէ

սաաունթ թարիֆիլան իլէրլիլէմէթտէ
տիւր :

Պէրլէ 11 ԴԵԿԵՄԲ

Ուլահ Պուրթան հիւքիւմէթիլիլ
Լաթրիա վէ Երմալի Լալմանիա իթ-
թիլհատը իլէ ագտ իթմիլի քօնթա-
մուգավէլէնամէսի գամարտուր գա-
պուլ օլմուշ տուր : Բրէնս թագ-
տիմ օլմուշաճագ թահրիլաթըն միւ-
ղաթէրէսի Եարըն վագի օլմուշ տըր,
վէ ճէսիմ Էքսէրլիլէթլէ գապուլ օլու-
նաճագը իսթիլտալտէն տիւր :

Ի ծարա 11 ԴԵԿԵՄԲ

Չիւնուալին Գալթալիլթը Բէթին-
տէ Ինկիլթէրրա սէֆիլի Սեր Բիւ-
թըրթօր Լալգօգ, Չիւնուալին վէթի-
լի Բրէնս Բիւնիլէ պիւր միւգալէրլէ
իրապ իսթիլ, Չիւնուալին հիւքիւ-
մէթի իլէ միսիօնարըր պէյնինտէ
զուհուրա կէլէն միւնազանըն, Չի-
նուալին սուլարընտա Ինկիլթէրրա
տօնանմասը րէիսի ամիրալ Բէթիլէ
իհալէ օլունտուղունու պէյան իթ-
միշ տիւր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՍԻՒԹԵՆԵՎԻՑԻ

Սէտուաթա նաղարէն, Լալիւա-
տա տէվլէթը Լալիլ սէֆիլի Պօթիլա-
տէս պէյ վէ մէմուրլիլի սէֆարէթ
պու կիւն Եալգա Եարըն Լալիւա-
տան Կարէթթ իտէճէլէր տիւր :
Սիւսիլ Տէլիեանի տախի ճումաա
Էրթէսի Եալգա Եարըն կիւնիլ Լալ-
թանէտէն կիտէճէթ տիւր :

— Շէր սէնէ իճրա օլունալիլտիլի
միսիլիլ պու սէնէ տախի Գանկալ-
տիտէ քեպլին մէթթէպը Լալիլիլէ
թալէպէլէրլիլ իսթիլգանլէրի վիւ-

քէլայը ֆախսամ վէ մէմուրինի քէ-
րամ հազարթը հուզուրէրինտէ տիւն-
քի կիւն վագի օլմուշ տուր, վէ պու-
սէպէպէ մէպնի Պապը Ալի թաթիլ
իթմիշ տիր:

— Տիւնքի կիւն Սըրպիսթան հա-
միսի Ս. Լնդրէաս Եօրթուսու օլ-
մագ մինասիպէթի իլէ, Բում բաթ-
րիքի հազրէթէրի Չէնէր քիլիսէսին
տէ թէտէուս սուսարնը Սըրպ գա-
բու քէահէասը վէ մայէթինտէ պու-
լունան մէմուրինին վէ տէր Ալիստէ
պուլունան Սըրպ միւթէպէրանը հու-
զուրինտէ ազիմ զիյնէթ իլէ իճրա ի-
լէմիշէր տիր:

— Ումուրու Նաֆիա նաշըր Տա-
վուտ բաշա հազրէթէրի պու կիւն
չըգմայրպ ճուճա իրթէսի կիւնիւ
Թրիէսթէ վաբօրու իլէ միւթէրահի
օլաճագ տըր: Քեամիլ բաշա հազ-
րէթէրի տախի մէզպուր վաբօրա
րաքիպէն Ֆուստ բաշա հազրէթէ-
րին կէօրմէյէ կիտէճէքէր իմիշ:

— Տիւն սապահ կէլիպօլուտա Ին-
կիլիզ գօնուօսու նոտան ալրնան պիր
թէլէյրաֆնամէյէ նազարէն Սըրմա-
րա առասը գըրսընտա Բամսի գաբ-
տանըն մայէթինտէ օլան թայն
նամ Ինկիլիզ կէմիսի պաթմըշ տըր:
Թայիֆէլէր հէփսի գուրթուլմուշլար
վէ Լսիթանէյէ կէլմէք իւզրէ Եօլա
չըգմըշլար տըր:

— Գալգաս նամ զագէթանըն գալ-
լինճէ Ինկիլիթէրա հիւքիւմէթինին
Հինտիսթանառաթ թէմախի իտէճէ-
յի թէլէյրաֆ խաթթլարը Գալգասըն
չօգ թէրաֆլէրինտէ վազ օլունմայա
պաշլանմըշ տըր: Տէնիլին ալթընտան
վազօլունան խաթթլար Սօգուստա տը-
շաբը չըգաճաղընտան, մէզպուր շէհը-
տէ արսալար իլթիրա օլունմուշ տուր:
Թէլէյրաֆ խանէլէր ինչասը իչիւն
վէ քէրէսթէլէր հազրը օլունմուշ-
տան չախուգ Եաբըլմագտա տըրլար:
Եազընտա Սօգուստա պիր Ինկիլիզ
վաբօրու պէքէնիլմէքտէ տիր խաթ-
թընը վազ իտէն միւսիւ Սիմըն Եա-
զըն վազըթլարտա Սօգուստա կէլիպ,
շէհըն հէր թէրաֆընը մուպէնէն
իթմիշ տիր: Սօգուստան թէլէյրաֆ
խաթթը Բօթինին Եանընտան կէլէ-
րէք սօղրու Օրբիլիլէ կիտէճէք տիր
տէմէք օլուր քի, Եազընլարտա
Թիֆլիզ վէ Սօգուստա պէյնինտէ թէ-
լէյրաֆ իլէմէյէ պաշլայաճագ տըր:

— Մէքէնպուրկ տուգալըղըն Վիւ-
մար շէհրի իւզէրինէ Շուէտ տէվէ:

Թի իլէ Շըմալի Ալէմանիա իթթի-
հատը պէյնինտէ աճայիպ պիր մէսէ-
լէ զուհուր իթմիշ տիր: Շէհըր մէզ-
պուր շէհրան պու կիւնէտէք Շուէտ
տէվէթինին տիր լաքին 1803 թարի-
խի իլէ Շուէտ գըրալը աէօրտիւն-
ճիւ Կուսթալ պիր միլիօն իքի Եիւզ
պին մարգ Մէթլէնպուրկ տուգալըն-
տան խաթթրապ իթմիշ օլուպ, պու
շէհրի Եիւզ սէնէ իչիւն օնա Եմա-
նէթ վէրմիշ խոր, շիմտի պու շէհր
թէքմիլէն Մէքէնպուրկ տուգալըղը-
նա կէչսին տէյի, Շուէտ գըրալընը
խաթթաթ իթմէյէ գալգըշմըշ տըր:

— Գալթաթ տէրայը գարշըրնտա
պիր գահվէտէ գազպէն վուրուլան
տէլիգանը նիհայէթ գուրթուլմա-
յըպ տիւն սապահ Էօլմիշ տիր:

Վուրան տախի հէնիւզ Օսպ-
թիլէտէ մահպուս տուր:

— Չինուսաչին Էլչիսի միւսիւ
Պըրլինկէմ ճէնապէրի Վօնորատա
Ինկիլթէրա իլէ Չինուսաչին տէվ-
լէթի պէյնինտէ Եէնիտէն պիր թի-
ճարէթ մուգալլէնամէսի թանգիմ
իթմէյէ ճահտ իտէյօրուսուշ վէ Եա-
զընտա մուվաֆֆապիլէթի թէքմիլ
իտէճէք իմիշ: Սօլմայիլէյ հէլէճէք
պըն գարֆընտա Պրանսայա կիտիպ
օնտա տախի իշ պու թիճարէթ մու-
գալլէնամէսին Պրանսա տէվէ-
թին տախի գապուլ իթմիլթէճէք
միշ:

— Բուզնամէլէրիմիլտէ թապ ու-
նէշը օլունան: Դիւսթէն Վօնորաթ
հիքէպէսինին, պաղը նուսխէլէրին-
տէ, Ֆօրմա սայֆէ վէ րագամ սէհ-
վիսթը վուգու գուլմուշ օլունմուշ-
տան, իլք սէհվիսթ 191 ինճի նու-
մէրօ Բուզնամէնին 32 ինճի Ֆօրմա-
սընըն իլք օսհիֆէսի 249 րագամ գօ-
նուլաճագ իքէն 248 գօնուլմուշ տուր
վէ Եինէ 202 ինճի նումէրօ Բուզնա-
մէմիլին 43 ինճի Ֆօրմասընտա սա-
հիֆէ րագամը պիւսպիլթիւն Եազ-
նըշ գօնուլմուշ օլմուղ իլէք քիթա-
պըն խիթամընտա օ սահիֆէնին խա-
թաթը տիւզէլիպ պապըլպ, հէր ա-
պօնաթլարա կէօնտէրիլէճէք տիր:

Քէզալիք պու կիւնքի չըգաղըլան
207 նումէրօ Բուզնամէմիլտէ վէ 48
ինճի Ֆօրմանըն իլք սահիֆէսինին
րագամը 376 օլաճագ իտէ տէ, սէհ-
վիսթը սօղրուլմագ իչիւն, 377
տէն պաշլանմըշ տըր, պու խուսուս
պուլնտան պէյլէ տիր զէլմիշ օլաճագ
տըր:

Տիւնքի Սանդուլմէնին Սուսմա,
սը Սիւնի տիր:

Ի Լ Ե Ն Ե Թ

Հէնաէք սօքաղնտա Շահուար
ճամի շէրիֆի սըրասընտա շիշէ խանէ
քարաղօլը քուրպիտէ պէհիսապը
թէրպի տէօրթ Եիւզ Էյսի զըրա պիր
պապ արտանըն պէհէր զըրա թէրպի-
ինէ պիրինճի բէյ օլարապ պիր պու-
շուք լիւտի Օսմանիէ միւլթէրի զու-
հուր իթմիշ օլմուղլէ մէպլալը մէզ-
պուրէ զամ իթմէք իտէյնիլէք օլուն-
ղու հալտէ կէլէճէք քէանուլի Էվլէ-
լի րումինին իւլիւնճիւ կիւնիւնէ տէ-
կին ալթընճը տայրէ մէհէնտիսանէ-
սինէ միւրաճաթ իլէմէլէրի իլան
օլունուր:

23 թըրինի սանի 14

Իլէլէ գըգ Բէնիլմէ Էվլէ սիլըշ

Պու կիւնէքտէ պիր ֆապրիգա-
թօր լճէնթէսի (միւտիր) հայըճա
տամասօ, րէբէս կէօմէքլէք, քէ-
թէն պէզի, էյի ճինս սուֆրա թա-
գըմլար վէ հալի Էնվար տիւրլիւ բէշ-
կիր վէ Էմթապը միթէնէվիլէ կէ-
թիրմիշ օլունղունտան, պու մալլէ-
րի: Գալթաթ Բէնիլմէ րագա-
րընտա սաթմըք խանընտա Նօ 18
մագաղտա հէր կիւն պաթուրգա
սաթմ աէօրթմէն օնա գաատար Ս 40
էքսիլինէ սաթմագտա տըր: 12

Թարապաղը ճատտէսինտէ 66 Նօ
իլէ մուրաֆգամ, պիր պապ մէլիտնէ
Եէտի պուշուգ արշըն Եիւզ վէ օթուզ
արշըն տէրինիլէ ճէման իքի Եիւզ օ-
թուզ զիրա իւզէրինէ, վէ իքի թէ-
րաֆը սօգագ, տէրունինտէ պիր գու-
յու վէ պիր քէարկիր մահպէն իլէ,
րագը չըգաղմագ իչիւն տախի միւշ-
թէմէլթը մէվճուտ օլարագ, պիր
ֆապրիգաթ օլուպ, Եիւզ Եիրմի ագ-
ճէ իթիպարի իլէ միւլք վէ կէտիք պիր
Եէրտէ օլարագ, իշ պու մէլիտնէ
սաթմըք օլուպ, իլթիրապընտ թալիպ
օլան զէվաթ Մաճարտա քէրէսթէճի
հօճա Մարգիս իլէ կէօրիւլմէլէրի իլան
օլունուր:

ՍԵՆՏԻՄԵՐՍԻՆԻ ԴԵԶԵԹԸ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԼԳԵՆՏՅԵԱՆ

ՂՈՒԹԱՅԸ ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՈՒԼԵՍԻ ՍՕԳՐԱԸ ՆՕ 24
Ե ՄԻԻ ՀԵՆՏԻՄԵՐՍԻՆԻ ԹԱՅԻՆԵՆԻՍԻՆՏԷ